

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 97 — 2137

[C - 97/36146]

**24 JULI 1997. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 19 december 1996 houdende subsidieregeling van het loon en van de sociale lasten van de werknemers in de beschutte werkplaatsen die erkend zijn door het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 27 juni 1990 houdende oprichting van een Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap, inzonderheid op artikel 52, 2°, 53 en 74;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juli 1963 betreffende de sociale reclasering van de mindervaliden, inzonderheid op artikel 85, eerste lid, 3°, b), en tweede lid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 19 december 1996 houdende subsidieregeling van het loon en van de sociale lasten van de werknemers in de beschutte werkplaatsen die erkend zijn door het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 25 februari 1997;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap, gegeven op 15 juli 1997;

Gelet op de beslissing van de Vlaamse regering van 23 juli 1997, inzake de begrotingscontrole;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat zonder uitstel maatregelen genomen moeten worden om de weerslag van de nieuwe subsidieregeling voor de beschutte werkplaatsen op de liquiditeitsproblemen van deze werkplaatsen maximaal te beperken;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 13 van het besluit van de Vlaamse regering van 19 december 1996 houdende subsidieregeling van het loon en van de sociale lasten van de werknemers in de beschutte werkplaatsen die erkend zijn door het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 25 februari 1997, wordt § 4 vervangen door wat volgt :

« § 4. In afwijking van de bepalingen van § 2, eerste lid, worden de voorschotten voor het 1e, 2e en 3e kwartaal 1997 als volgt berekend :

Het aantal gesubsidieerde arbeidsuren dat in aanmerking genomen wordt voor de berekening van de in dit artikel bedoelde voorschotten, wordt vermenigvuldigd met de subsidiebedragen vermeld in artikel 3, § 1, per kwartaal aangepast overeenkomstig de modaliteiten voorzien in diezelfde paragraaf. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1997.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 juli 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,  
L. MARTENS

## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 97 — 2137

[C - 97/36146]

**24 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 1996 réglant l'octroi d'interventions dans la rémunération et les charges sociales des travailleurs employés par les ateliers protégés, agréés par le "Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap" (Fonds flamand pour l'Intégration sociale des Personnes handicapées)**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 27 juin 1990 portant création d'un "Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap", notamment les articles 52, 2°, 53 et 74;

Vu l'arrêté royal du 5 juillet 1963 concernant le reclassement social des handicapés, notamment l'article 85, premier alinéa, 3°, b), et deuxième alinéa;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 1996 réglant l'octroi d'interventions dans la rémunération et les charges sociales des travailleurs employés par les ateliers protégés, agréés par le "Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van personen met een Handicap", modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 février 1997;

Vu l'avis du conseil d'administration du "Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap", rendu le 15 juillet 1997;

Vu la décision du Gouvernement flamand du 23 juillet 1997 relative au contrôle budgétaire;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose de prendre sans délai des mesures afin de limiter au maximum l'incidence du nouveau régime des subventions pour les ateliers protégés sur les problèmes de liquidités de ces ateliers;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 1996 réglant l'octroi d'interventions dans la rémunération et les charges sociales des travailleurs employés par les ateliers protégés, agréés par le "Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap", modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 février 1997, le § 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Par dérogation aux dispositions du § 2, premier alinéa, les avances pour le 1<sup>er</sup>, le 2<sup>e</sup> et le 3<sup>e</sup> trimestre de 1997 sont calculées de la façon suivante :

Le nombre d'heures de travail subventionnées prises en considération pour le calcul des avances visées au présent article, est multiplié par les montants de subvention mentionnés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, ajustés par trimestre conformément aux modalités prévues dans le même paragraphe. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1997.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,  
L. MARTENS